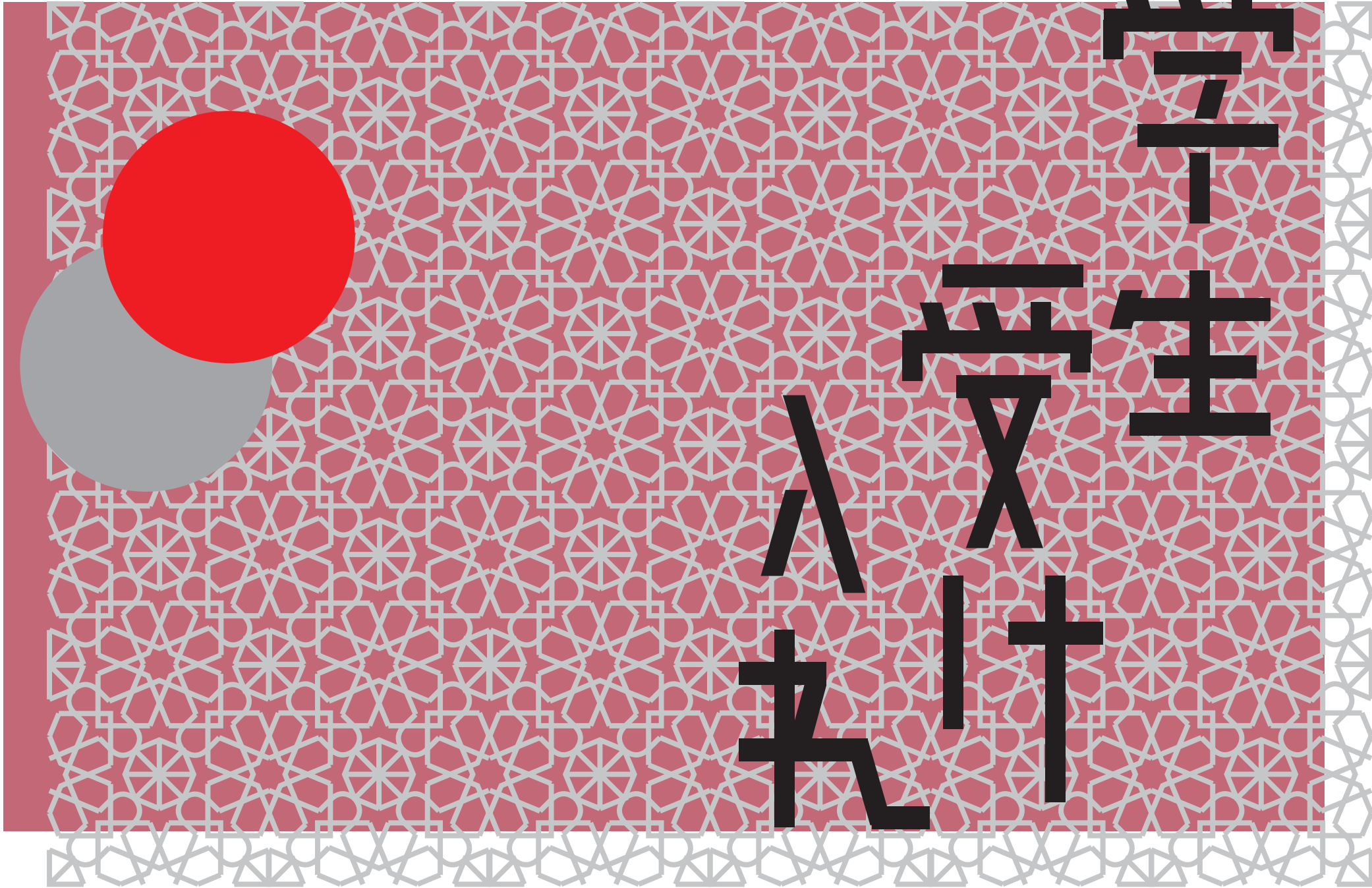
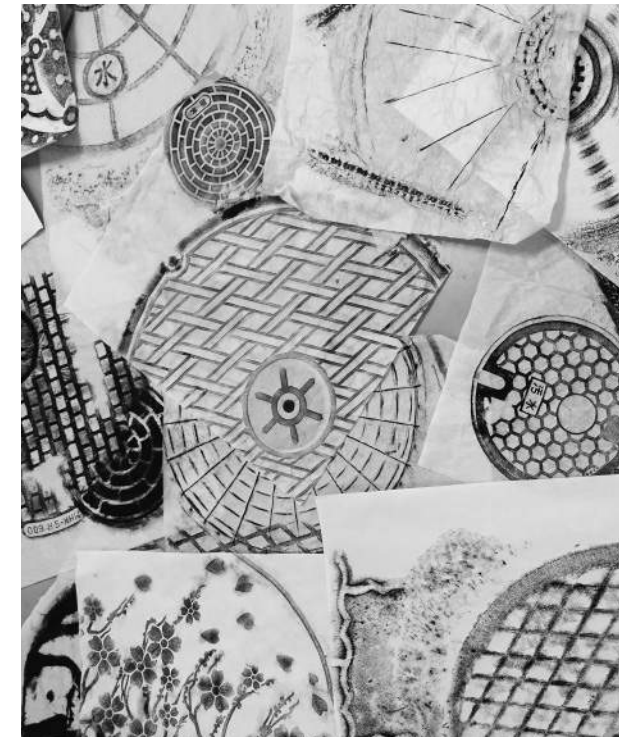


Intake of International Students







Long Crossing 1 1st Semester

Ganit Goldstein

Bezalel Academy of Arts and Design
Department: Department of Crafts Textile Arts, TUA
東京藝術大学 工芸科 染織研究室へ留学

I was one semester exchange student at Craft Department, specialized in Textile art. The textile department teaching the traditional weaving and dyeing special techniques, focusing in the Japanese craft techniques that still remains from all the years that passed.

I learned Shibori technique, a tie-dye method for dyeing fabrics. We had Indigo workshop that was extremely interesting for me, because the blue deep color and the special working process was very beautiful and teaching experience. In this course I tried many different ways of Shibori, and I made a lot of different fabric, that I combined at the end to make YUKATA.

The second course was weaving technique. It was very unique for me to use weaving machines because I never had the chance to weave in my university back home. The special technique called IKAT and by this technique you can make patterns throw the weaving by dying the strings before the weaving part.

The next special course I learned called Yuzen-zome, very traditional technique for dyeing fabrics. The material are natural, using rice paste to draw on the fabric. For me it was very special to see the unique way of using natural materials to draw and the process making is incredible.

I traveled a lot weekend times near Tokyo: Nikko, Kamakura, Hakone (with university) Yokohama etc.

After university finished I traveled with 3 friends (2 also learning at geidai) to Kyushu area, and then to Kyoto, Nara and Osaka. Kyoto for me was very interesting, because I didn't imagine how traditional it is. I enjoyed traveling to a lot of temples, but also I enjoyed from the antique shops, searching for the special traditional fabric that still remains from a lot of years ago. I had the background from school to understand the special techniques that the fabric has, so I had a high value to buy some fabric souvenirs from very unique shops.

One thing that has really impact for me was visiting Noritaka Tatehana Atelier in Omotesando. He graduate from same place as I learned at geidai, textile department, and a friend of mine from geidai works as his assistant. He was very nice to me, and I had a lot of inspiration from seeing his workplace because I also made shoes in my university back home.

Another thing that was amazing for me was climbing mount Fuji. Me and 6 friends, all exchange or master students from Geidai, were climbing mount Fuji together by night. This experience was challenging and amazing moment to do in Japan.

私は、前期の交換留学生として工芸科の染織研究室に行きました。染織研究室は、日本の工芸技術に焦点を当てた伝統的な織りと特殊な染めの技術を教えています。

まずは「絞り」の技術を学びました。

私たちは、とても興味深い藍染の実習をし、深い青色と染めのプロセスはとても美しい経験を教えてくれました。このコースでは、私は多様な絞りの方法を試し、たくさんの違った布をつくりました。そして、最終的に浴衣を制作しました。

次のコースでは、織りの技術を学びました。イスラエルの私の大学には、織り機が無いので、これは私にとって初めての特別な経験になりました。IKAT という特殊な技術で、織る前に糸を染色することによってパターンを織りの技術で作ることができます。

次の特別授業では、友禅染めを学びました。これは日本の伝統的な布染めの技術で、天然の米から作られた糊を使用し、布に柄を描きます。この、天然素材を使用して描くというプロセスは信じられないくらい私にとってとても特殊で興味深いものでした。

私は日本にいる間、週末に日光や鎌倉、箱根、横浜などの関東近郊に多く行きました。

また、前期が終わった後、3人の友人たちと九州、京都、奈良、大阪へ行きました。その中でも京都は、こんなにも歴史が深い場所だとしなかったのが特に面白かったです。多くの寺院はもちろん、アンティークショップでは昔の伝統的な衣装や布を探し、楽しみました。学校でそれらの布の特別な技術を学んでいたのも、私は布類のお土産を沢山購入しました。

私にとっても大きな影響を与えたのは、NORITAKA TATEHANA の表参道のアトリエを訪問したことです。舘鼻則孝さんは、私の留学先と同じ、東京藝大の染織研究室出身で、私の藝大の友人がアシスタントをしていました。舘鼻さんはとても親切で、私もイスラエルのベツアルエル美術デザインアカデミーで靴をつくったことがあったので、彼のアトリエは私にとっても多くのインスピレーションを与えてくれました。

また、富士登山も私にとって素晴らしい経験になりました。私と友人6名(藝大の留学生たち)と一緒に夜から富士山に登りました。この体験は、日本での挑戦と素晴らしい瞬間になりました。



Intake of International Students [Long Crossing 1 1st Semester]

1st Apr.- 30th Sep.

Long Crossing 1 1st Semester

Ido Ferber

Bezalel Academy of Arts and Design
Department: Department of Crafts,
Metal Hammering course, TUA
東京藝術大学 工芸科 鍛金研究室へ留学

I have learned many things in my stay in Japan and the Tokyo University of the Arts. The Japanese culture is very interesting to learn from and learning through arts in the wonderful Ueno campus of the Geidai University is a very good way to learn it. The students and teachers at the campus have taught me many things, from the Metal Hammering course, through the Japanese language and costumes. I believe this has had an impact on my life as a person and as an artist/designer in the way that I look and appreciate things.

Extramural activities

Tokyo National Art Center, Gallery 22, Nezu Museum, National Museum of Emerging Science and Innovation, Moa Museum of Art, Hakone Open Air Museum, Nikko, Kamakura, Hakone, Minamiashigara, Atami, Kyoto, Osaka, Hokkaido



私は日本と東京藝術大学から多くのことを学びました。

芸大の上野キャンパスでアートを通して学んだ日本文化は非常に興味深く、また、日本文化を学ぶのにとても適した方法でした。芸大の学生や先生からは、鍛金研究室について、日本語についてや、衣服についてまで、多くのことを教えてもらいました。私は、これらが、人として、アーティストもしくはデザイナーとしての今後の人生に、影響を与えてくれると信じています。

主な学外の活動・訪問先

国立新美術館、ギャラリー 22、根津美術館、日本科学未来館、MOA 美術館、箱根彫刻の森美術館、日光、鎌倉、箱根、南足柄、熱海、京都、大阪、北海道

Intake of International Students [Long Crossing 1 1st Semester]

1st Apr.- 30th Sep.

Long Crossing 2 2nd Semester

May Elimelech

Bezalel Academy of Arts and Design

Uri Zamir

Bezalel Academy of Arts and Design

Suliya Jueraiti *–2018/01/31

Department of Cinema and Television, Anadolu University

Department: Department of Intermedia Art, TUA

東京藝術大学 先端芸術表現科へ留学

Extramural activities: Print Study at

The National Museum of Modern Art

課外活動：プリントスタディ（国立近代美術館）

Suliya Jueraiti's report

In my studies in Japan, I learned more about Japanese language and culture. I learned more about Intermedia art and the Japanese and Asian perspective on this branch of art. In my stay in Tokyo, I also had the opportunity to visit several museums in which I saw and experienced different forms and eras of Japanese art. The theme of 1923 Kanto earthquake and its aftermath on paintings, industrialization era on modern art, and my teacher Tsuyoshi Ozawa's exhibition "Imperfection: Parallel Art History" were most interesting. In my video exercise lesson, I developed further my film making skills and improved my knowledge on how to use the environment better while shooting a scene. I was also interested in learning the historical development of photography, music, and sculpture in different locations and nations on earth.

I choose two photo to participate The Art Path 2017 and Exchange Student Exhibition, The school gives students the opportunity to fully demonstrate their abilities.

Extramural activities

During my studies in Tokyo GEDAI, I visited the National Museum of Modern Art, Tokyo Metropolitan Art Museum, Tokyo National Museum, and Chiba City Museum of Art. I also went to Osaka, Kyoto, Nagoya, Tachikawa, Yokohama, and Kamakura and learned more about the local cultures.



スーリヤによるレポート

私は東京藝術大学先端芸術科にて芸術分野における日本とアジアの視点から日本語と文化について多くのことを学びました。私が東京に滞在しいくつかの美術館を訪れ、自国とは異なる時代や形式の美術作品を多くみました。私の担当教授、小沢剛氏の展覧会「不完全：パラレルな美術史」や関東大震災をテーマにした作品が興味深かったです。

ビデオエクササイズレッスンでは、自分の映像制作スキルをさらに深め、撮影する際の環境の使い方に関する知識を向上させました。私は、地球上のさまざまな場所や国々での写真、音楽、彫刻の歴史的発展を学ぶことにも興味がありました。そして Art Path 2017 や留学生展に参加しました。展覧会の機会を与えてくれたことに感謝します。

主な学外活動・訪問先

国立近代美術館、東京都美術館、国立博物館、千葉市美術館
大阪、京都、名古屋、鎌倉

Intake of International Students [Long Crossing 2 2nd Semester]

1st Oct. 2017-31th Mar. 2018

Short Crossing; Architecture GEIDAI / BOND Workshop 2017

Members

[教員 Teachers]

Tom Heneghan

Professor, Department of Architecture, TUA
東京藝術大学 教授

Kei Machida 町田 恵

Research Assistant,
Department of Architecture, TUA
東京藝術大学 教育研究助手

Kiyohide Sawaoka 澤岡清秀

Professor, Kogakuin University
Department of Architectural Design
工学院大学 教授

Brit Andersen

Professor, Faculty of Engineering and
Built Environment,
Newcastle University
ニューカッスル大学 建築工学部 教授

Michael Keniger

Professor, Faculty of Society and Design,
Bond University
ボンド大学 デザイン社会学部 教授

Marja Sarvimakki

Associate Professor, Faculty of
Society and Design, Bond University
ボンド大学 デザイン社会学部 准教授

[学生 Students]

Ayse Farahnaz Ozturk

Doctoral Course, Faculty of Architecture,
Mimar Sinan Fine Arts University
トルコ・ミマルシナン芸術大学 建築科 課程博士

Ender Yildizhan

Master's Course, Faculty of Architecture,
Mimar Sinan Fine Arts University
トルコ・ミマルシナン芸術大学、建築科 修士

Students of Architecture Department, TUA
Nihon University / Japan Women's
University / Kogakuin University

東京藝術大学 建築科 / 日本大学
日本女子大学 / 工学院大学

Starting in 2011, this program is a collaborative workshop between teachers and students of Tokyo University of the Arts and Australia's Bond University, and is organized by Tom Heneghan's laboratory at the Department of Architecture. The workshop aims to develop a survey-based practical proposal for a particular area in Tokyo.

While continuing the efforts from previous years, this year's workshop conducted research on Monzen-Nakamachi for articulating the characteristics of Japanese urban space with foreign perspective and cultivating international perspectives of the student. With the participation of Mimar Sinan Fine Arts University, Turkey, this year's program also aimed to achieve an outcome with a sense of multiplicity through three different cultural standpoints.

Program contents

Assignment: Propose a building that combines hotel and cultural facilities using the land of an old ryokan hotel and surrounding area on the approach to the Tomioka Hachiman Shrine in Monzen-Nakamachi.



– Based on the survey on cultural context, social structure, and environmental factors of the area, develop a practical proposal including the sustainability of the plan.
– A joint group with students from Bond University and Mimar Sinan Fine Arts University will be formed. Based on the area survey including interview and sampling, a theme will be set through group discussion, and proposal for Tokyo's urban space will be developed from various perspectives.

The result was displayed at the Tokyo University of the Arts for review and discussion. The program provided a platform to search and discuss the elements of the site, such as the difference in the building heights between shops on the approach and the shrine buildings that can be found because of the religious and cultural differences of the students.

As an off-campus excursion, we visited the newly built Sumida Hokusai Museum (Kazuyo Sejima & Associates) in downtown Tokyo as well as the Archi-depot Museum that collects architectural models.

本プログラムは平成 23 年度より続く、建築科トム・ヘネガン研究室主催、オーストラリアの教員・学生及び本学の教員・学生によるワークショップで、東京周辺に対象地区を設定し、都市内空間のサーヴェイと、それらに対する実践的提案を行うものです。

本年度のプログラムでは、これまでの取り組みを継続し、門前仲町を対象地としたスタディをおこない、海外からの視点を踏まえた日本の都市空間の特徴を明らかにすることと、学生の国際的視点を育むことを目的としました。また、本年度はトルコ、ミマル・シナン大学の学生が参加することで、3 つの異なる文化的視座による多様性のある成果を目指しました。

プログラム内容 課題：門前仲町の富岡八幡宮参道に古くからある旅館と、その隣家数軒を合わせた土地で、宿泊・文化施設を新たに提案する。

・該当の周辺における文化的コンテキスト、社会的構造、気候環境等を読み解き、持続可能性を含む実践的提案をおこなう。

・ボンド大学、ミマル・シナン大学の学生と共同のグループにて行ない、インタビューやサンプリングを含む現地サーヴェイをおこなった上で、グループごとのディスカッションによるテーマ設定をし、東京の都市空間に対して多様な視点からの提案をする。

成果物は東京藝術大学にて発表をおこない、提案に対しての講評と議論がされました。参道という立地から、参道に並ぶ商店と寺院の建つ高さの違いと言った、宗教・文化が違うからこそ感じ取れる要素を探しながら議論しあうことができるプログラムになりました。

また、学外実習としては、ワークショップに伴い、東京の下町と呼ばれる地域に、新たに出来た「すみだ北斎美術館」(設計：妹島和世建築設計事務所)と、多くの建築模型を所有する「建築倉庫」を訪問しました。

Intake of International Students [Short Crossing 1]

29th Apr.-8th May

Short Crossing; Sculpture Relationship between Sculpture and The Site

表現演習「彫刻と場について」

Members

[教員 Teachers]

Takeshi Hayashi 林 武史

Professor, Department of Sculpture, TUA
東京藝術大学 彫刻科 教授

Susumu Ako 赤穂 進

Research Assistant, Department of Sculpture, TUA
東京藝術大学 彫刻科 教育研究助手

[学生 Students]

Melike Akyildiz

Master's Course, Department of Sculpture,
Mimar Sinan Fine Arts University
トルコ・ミマルシナン芸術大学、彫刻科 修士

Omer Tunca

Master's Course, Department of Sculpture,
Mimar Sinan Fine Arts University
トルコ・ミマルシナン芸術大学、彫刻科 修士

Students of Sculpture Department, TUA

東京藝術大学 彫刻科 学生



Based on the lecture by Professor Takeshi Hayashi on the relationship between sculpture and the site, students first created a "site" at the Toride campus, which became a platform for the workshop. In the making of the "site," sculpture students and the students from Mimar Sinan Fine Arts University, Turkey, dug a big hole and filled it with water to make an artificial waterfront. Based on their proposal presentation and feedbacks, the task was to create the work in relation to a waterfront environment. Students worked on individual pieces by examining the relationship between their work and the site. The presentation and the review of the works were done in the end. Unlike conventional understandings of sculptures which see the piece as an independent object, this workshop questioned how to relate to space or the surrounding environment.

Part of the off-campus excursion included visiting Toshikatsu Endo's Archaeology of the Sacred at the Museum of Modern Art, located in Saitama prefecture. By observing the work of Mr. Endo which focuses on phenomena, sites, and material, students learned how Japanese artists develop their approach to the site and the surrounding environment. This became a practical reference while working on workshop assignments.

彫刻と場についてのレクチャーを林武史教授が行い、取手校地にてワークショップのベースとなる“場”を作ります。彫刻科学部生と、ミマルシナンの学生とで大きな穴を掘り、水を溜め、人工的な水辺を作成しました。また、参加学生各自のこれまでの作品及び現在考えていることのプレゼンテーションやクリティークを行い、“水辺”に対していかにアプローチするかが課題となりました。場と作品の関係をテーマに各自作品を制作。最後には各々作品の発表と講評会を行った。既存の“独立した個体としての彫刻”のイメージから離れ、いかに空間や環境に関与するのかを問うワークショップとなりました。

学外実習では埼玉県立美術館、彫刻家遠藤利克展聖性の考古学を訪れた。ワークショップにも関連する現象や場所そして素材を主に扱う遠藤氏の仕事を観覧することにより日本人作家が場所や環境に対してどのようなアプローチをするのか考察しワークショップに具体的に取り組める姿勢を得る良い機会となりました。

Intake of International Students [Short Crossing 2]
8th-22nd Jul.

Short Crossing; GAP Field observation trip on Japanese antique art **KOBIKEN** – with Global Art Practice, Graduate School of Fine Arts, TUA

古美術研究旅行 グローバルアートプラクティス専攻

Members

[教員 Teachers]

Hidegori Sonobe 園部秀徳

Lecturer, Global Art Practice,
Graduate School of Fine Arts, TUA
東京藝術大学大学院美術研究科
グローバルアートプラクティス専攻 常勤講師

Yousuke Nakazato 中里洋介

Project Research Assistant, Global Art Practice,
Graduate School of Fine Arts, TUA
東京藝術大学大学院美術研究科
グローバルアートプラクティス専攻 特任助手

Kione Kochi 赤尾木織音

Adjunct Education and Research Assistant,
Global Art Practice, Graduate School of Fine Arts, TUA
東京藝術大学大学院美術研究科
グローバルアートプラクティス専攻 教育研究助手

[学生 Students]

Miriam Ali Jarallah

Department of Ceramics and Glass Design,
Bezalel Academy of Arts and Design
イスラエル・ベツァレル美術デザインアカデミー
ガラス工芸デザイン科

Yoav Weinfeld

Fine Arts, Graduate school of
Bezalel Academy of Arts and Design
イスラエル・ベツァレル美術デザインアカデミー
大学院 ファインアート

**Students of Global Art Practice,
Graduate School of Fine Arts, TUA**

東京藝術大学大学院美術研究科グローバルアートプラクティス専攻 学生

18th - 22nd Jul. : Field observation
trip on Japanese antique art
Graduate School of Fine Arts, TUA
古美術研究旅行レクチャー

14th Jul. : Field observation trip on
Japanese antique art.
古美術研究旅行レクチャー

25th Jul. Lecture by Mr. Koki Tanaka (Artist) ”
Introduction to Japanese Art: Contemporary Art”
田中巧起氏レクチャー (GAP専攻「日本アート概論: 現代美術」)

Ancient art research excursion aims to expand the basic perspective of the students studying art by seeing ancient art (national treasures or cultural properties) in the Kinki area (mainly Nara and Kyoto). The excursion is available for all departments in the Tokyo University of the Arts, and each department selects a place to visit according to the requirements of the department.

To include both Japanese ancient and contemporary art this year, students from the Global Art Practice Department (GAP) joined the excursion, and a program to attend a lecture by contemporary artist Koki Tanaka was added.

The excursion focused on not only seeing the national treasures and important cultural properties, but also thinking about the relationship between the site (garden) and the object (Buddhism statue etc.). It also focused on the object as a whole as well as parts of it by taking the site (cultural background) of the object (Buddhism statue) into consideration. The excursion also included Kyoto's traditional Gion Festival. By attending the festival, students were able to experience the complex relationship between ancient art and contemporary society by seeing how a religious festival over a thousand years-old also functions as a resource for tourism, how shrines and temples coexist in Japanese religious view, and how ancient art influence contemporary economy while maintaining its religious aspect.



古美術研究旅行の目的は、近畿(主として奈良、京都)地方の古美術(国宝・文化財)を見学し、美術を専攻する学生の基礎的視野を広げ、各自の専攻分野の研究に資するもので、東京藝術大学では全科で行われており、科の専門に沿った内容の見学先へ訪れます。

今回は、本学大学院の Global Art Practice 専攻(GAP)の古美術研究旅行への参加に加えて、現代美術作家の田中巧起氏のレクチャーを聴講し、日本の古美術から現在語られている現代アートの両方を学ぶことができるプログラムとして行われました。

本古美術研究旅行では、単に国宝・重要文化財の見学だけでなく、場(庭園)から見えてくる「もの」(仏像など)との関係性や、「全体と部分」を「もの」(仏像)から見えてくる場(文化背景)との関係性と考えをすることを目的とした授業になりました。また、訪問先の京都で、伝統行事である祇園祭を見学。1000年以上前から同じ場所で行われる祭事があり、その文化が観光資源になることや、日本の宗教観の特徴として神社と仏閣が対立なく機能し、また信仰の精神も残しつつ、「美術」の分野として現代の経済にも大きく関与する複雑な関係を体感することができました。

Intake of International Students [Short Crossing 3]
13rd-26th Jul.

Short Crossing; Design

TUA + Finnish Design Short Unit 2017 Workshop

Design Short Unit program on Societal Design



This workshop was run by the Department of Design and Intermedia Art. The workshop invited a professor from Finland to conduct a workshop on Finnish Societal Design, and three students from Bezalel Academy of Arts and Design, Israel joined.

The purpose of this workshop was to learn the process through which societal design is developed. It was structured in three parts: “Going there” “Listening to their story” “Connecting to them”.

The main theme for this year's workshop was “Family: How to become (becoming) a family.” What kind of subjective action and a supporting system is needed to form a “family,” the smallest unit of connecting family members? How can we design the connection of multiple families to form a society with rich relational experiences? The workshop taught the students the methods on how to re-design society through design.

Workshop participants were divided into five groups of approximately five members each. They developed a blueprint of creating a family system

using lectures, interviewing each member about their family experiences, and through dialogue with the people actively involved in family or community-related activities. The results were presented from three perspectives. “Issues” are the factors necessary for the family to be a “family”. “Desirables” are the solutions for the issues. “Design Ecosystem” is used to sustainably maintain a desirable status.

During the workshop, the students visited Shinjo Machina College, Shitamachi Kodomo Shokudo (Kids restaurant) run by the NPO Taito-ku Child Support Network (Taitoko Net) and Mr. and Mrs. Ishida from Yanaka Baby-Mom Safety Net. The students interviewed them to learn why and how they organized the services and systems that the government does not provide. Although such activities might not be directly linked to art, students gained the necessary knowledge and skills for societal design, which will be needed for them in the future as they become designers.

東京藝術大学デザイン科および先端芸術表現科主催で、フィンランドから教員を招聘し、北欧の社会的デザイン (Societal Design) をテーマにしたワークショップに、ベツアルエル美術デザインアカデミーより、3名の学生が参加しました。

本ワークショップは、社会を形づくるためのデザインをいかに展開するのか、そのプロセスを学ぶことを目的にし「そこへ行く」「語りを聴く」「彼らとつながる」という3つの方法で構成されました。

着目したのは「家族：How to become (becoming) a family」。家族メンバーが繋がり最小の共同体として「家族になる(なっていく)」には、どんな主体的な活動とそれを支える仕組みが必要なのか。また、心豊かな社会を形づくるために複数の家族が繋がることはいかにデザインできるのか。それらデザインを試みることから社会を再設計する (Re-design of society の) 方法と方法論を学びました。

ワークショップは、参加者が5名程度のグループ5つに分かれ、レクチャー、グループメンバーそれぞれの家族に関する経験や体験の語りと収集、

家族や地域に対して自発的に活動をしている方々への対話を通して、家族なっていくための仕組みとその姿を描きました。それら成果物を3つの観点、家族が「家族」になるために必要だと発見した「課題 (Issues)」、その課題の解として描く「望ましい像 (Desirables)」、それを持続的に実現するための「人為的に作り出す物事の系 (デザインエコシステム Design Ecosystem)」でプレゼンテーションしました。

また、ワークショップを展開するために、「新城まちなカレッジ」、NPO 台東区の子育てを支え合うネットワーク (たいとこネット) 主催の「下町こども食堂」、「谷中ベビママ安心ネット」の石田さん宅などを訪問。行政に無いサービスやシステムを市民としてつくるに至った経緯や、福祉事業のはじまりとその持続的運営の課題などをうかがいました。一見いわゆる「美術」とはつながらない分野に見えても、これからのデザイナーにはきっと必要となる「社会の仕組みとその姿を形づくる」ための知識とスキルを学ぶことができました。

Members

[教員 Teachers]

Takeshi Sunaga 須永剛司

Professor, Department of Design, TUA
東京藝術大学 デザイン科 教授

Miyako Koganesawa 小金澤 京

Kentaro Terada 寺田健太郎

Taro Peter Little リトル太郎ピーター

Research Assistant, Department of Design, TUA
東京藝術大学 デザイン科 教育研究助手

Kari-Hans Kommonen

Professor, Finnish Design education institutes
フィンランドデザイン教育機関 教授

Andrea Botero

Lecture, Finnish Design education institutes
フィンランドデザイン教育機関 講師

[学生 Students]

Noam Tabenkin

Industrial Design, Graduate school of
Bezalel Academy of Arts and Design

イスラエル・ベツアルエル美術デザインアカデミー
インダストリアルデザイン科 修士

Itamar Frachtenberg

Department of Industrial Design,
Bezalel Academy of Arts and Design

イスラエル・ベツアルエル美術デザインアカデミー
プロダクトデザイン科 学部生

Kim Serero

Department of Visual Communications,
Bezalel Academy of Arts and Design

イスラエル・ベツアルエル美術デザインアカデミー
情報デザイン科 学部生

Students of Design Department
and Inter-media Art Department, TUA
Students of Engineering Sciences
and Design, Tokyo Institute of Technology

デザイン科、先端芸術表現科 学部・修士 学生
東京工業大学 エンジニアリングデザインコース 修士

Intake of International Students [Short Crossing 4]

15th-28th Sep.

Short Crossing; Crafts

Department of Crafts, Ceramics course, TUA in Toride Campus

ANAGAMA Kiln Workshop

工芸科 陶芸研究室 穴窯実習

Members

[教員 Teachers]

Makoto Toyofuku 豊福 誠

Professor, Department of Crafts,
Ceramics course, TUA

東京藝術大学 美術学部 工芸科 陶芸研究室 教授

Ryou Mikami 三上 亮

Associate Professor, Department of Crafts,
Ceramics course, TUA

東京藝術大学 美術学部 工芸科 陶芸研究室 准教授

Takato Sasaki 佐々木 誉斗

Taku Higuchi 樋口 拓

Yukie Maezawa 前沢幸恵

Research Assistant, Department of Crafts,
Ceramics course, TUA

東京藝術大学 美術学部 工芸科 陶芸研究室 教育研究助手

[学生 Students]

Emre Koc

Seda Kucukcakil

Master's course, Department of Ceramic Arts,
Anadolu University

トルコ・アナドル大学美術学部工芸科 陶芸専攻修士

Students of Master's course, Crafts Department,
Ceramics course, TUA

東京藝術大学 美術学部工芸科陶芸専攻 大学院生

Two students from Anadolu University majoring in ceramics joined the anagama kiln workshop hosted by the Ceramics laboratory from the Department of Craft. They brought biscuit potteries of their own from Turkey and baked them with the works of Tokyo University of the Arts. Students spent time together at Toride campus while they watched the fire of Hole kiln (ANAGAMA) for three nights. Living together helped develop their social skill and created a situation where students were able to naturally share different ways of using ceramic in their culture. This provided opportunities for the students to share the practical beauty of ceramics from various perspectives. As part of an off-campus excursion, the students visited a special exhibition, *Amazing Craftsmanship! From Meiji Kogei to Contemporary Art*, at the Mitsui Memorial Museum. Kengo Takahashi, a participating artist, explained his work and conducted the exhibition tour for the students. It was a good opportunity to learn about ceramics and contemporary crafts.



美術学部工芸科陶芸研究室主催の穴窯実習に、アナドル大学の陶芸を専攻する学生2名が参加しました。素焼きの自作を数点トルコから持参し、芸大学生の作品と一緒に本焼成しました。また、本プログラムは取手校地にて穴窯で3夜にわたって火の番をすることもあり、宿舎で寝食を共にしました。共同生活をする中で協調性を育む以上に食事をする際など、両国での食文化の違いや陶器の使われ方の違いなど自然と話が広がる環境となり、学生にとって陶芸という生活に根付いた美を多角的に共有できる機会となりました。

学外実習では三井記念美術館で開催されていた、特別展「驚異の超絶技巧!—明治工芸から現代アートへ—」に訪れました。出展作家の高橋賢悟さんをお招きし、自作の解説、展覧会をご案内いただきました。陶芸だけでなく現代の工芸を包括的に考察できる良い機会となりました。



Intake of International Students [Short Crossing 5]

5th-17th Oct.

Short Crossing; Painting Making *Washi* (Japanese traditional Paper) and *Takuhon* (Rubbed-copy) Workshop

紙漉き・拓本 演習 東京藝術大学 絵画科油画専攻 版画研究室
藝大ファクトリーラボ：紙漉き染織工房

Members

[教員 Teachers]

Seiichiro Miida 三井田盛一郎

Associate Professor, Printmaking course, TUA
准教授 絵画科油画専攻版画第2研究室

Kei Yamazaki 山崎 慧

Toshinori Tanuma 田沼利規

Research Associate, Printmaking course, TUA
教育研究助手 絵画科油画専攻版画第2研究室

[学生 Students]

Mehmet Ozyilmaz

Master's course, Department of Printmaking,
Anadolu University
トルコ・アナドル大学美術学部絵画科、版画専攻修士

Selda Eren

Master's course, Department of Painting,
Anadolu University
トルコ・アナドル大学美術学部絵画科、絵画専攻修士

Students of Oil painting course, TUA
油画専攻学部生

Associate Professor, Seiichiro Miida did a lecture on ink rubbing on hand-made paper. Students made their paper using the Toride factory laboratory, dyed it at the workshop, and tried ink rubbing using their own paper. The work was exhibited at YUGA gallery for review. The program aimed to utilize Toride's paper-making workshop that was installed last year, and to develop the capacity of hand-made paper by inviting students from Turkey who were not familiar with washi Japanese paper.

Since the invited students were woodblock print and painting majors, their works had a certain degree of intensity, which inspired the students and faculties of the Tokyo University of the Arts. In the off-campus excursion, students visited a contemporary gallery to see contemporary prints and paintings. The conversation with the artists at the gallery helped further develop their ideas at the workshop.
*Extramural activities: Visit to Ozu-washi, Contemporary art galleries.

油画専攻三井田盛一郎准教授による紙すき拓本のレクチャーが行われました。取手ファクトリーラボ、紙すき染織工房にて紙を漉き、自身で漉いた紙等を用いて拓本を行いました。作品はYUGAギャラリーにて展示され、講評が行われました。本プログラムは昨年度より始動した取手ファクトリーラボ紙漉き染織工房を活用し、和紙に馴染みのないトルコからの学生を招くことで紙の表現、メディウムとしての発展を試みました。
招聘された学生が版画科と絵画科ということもあり、展示作品は強度を持った作品となり芸大学生、教員にとって示唆を受けるプログラムとなりました。学外実習ではコンテンポラリーギャラリーを訪れ、現代のプリンティングやペイントを多く観覧しました。在廊していた作家と話すことでワークショップで作成する作品に厚みを持たせる交流となりました。
*学外活動：小津和紙 訪問、コンテンポラリーアートギャラリー



Intake of International Students [Short Crossing 6]
6th-18th Nov.

